



CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING

April 19, 2017, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Human Resources Matter - employee evaluation

5.2 Human Resources Matter - Hiring

5.3 Property Acquisition Matter

6. Closed Meeting report

7. Announcements

7.1 Receipt of a donation from the Clarence Creek Lions Club

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

- 9.1 Resolution presented by Councillor Mario Zanth in regards to the Parking By-law 3
- 9.2 Resolution presented by Councillor André Lalonde in regards to a road cut policy 5

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

- 10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:
 - a. Regular Council meeting of April 3, 2017 7
 - b. Committee of the Whole meeting of April 3, 2017 15
- 10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:
 - a. Clarence-Rockland Public Library Board meeting of March 21, 2017 23
- 10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of April 3, 2017
 - a. Request to use the baseball field free of charge for the baseball tournament 'intervillage' of TVC22 27
 - b. Request for the use of the community hall at the Clarence Creek Arena free of charge 37

	c. Ontario Senior of the Year Award	41
10.4	Salaries Paid	
11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Accounts paid	43
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-32, to adopt the 2017 Final Tax Rates	53
12.2	2017-37, to award a grass cutting contract for the North section	59
12.3	2017-41, for the removal of part-lot control, 601-613 Pouliotte	67
12.4	2017-43, to amendement to the 2017 Budget	71
12.5	2017-48, establishing the park and street names register within the City of Clarence-Rockland	91
12.6	2017-54, to authorize an alternative voting method for the 2018 Municipal Election	103
12.7	2017-55, to award a contract to Intelivote Systems Inc.	111
12.8	2017-56, to award a street sweeping contract	113
12.9	2017-57, to award a contract for the Boileau Bridge Replacement	121
13.	Confirmatory By-law	127
14.	Adjournment	



**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 19 avril 2017, 18 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Dossier de ressources humaines - evaluation d'un employé

5.2 Dossier de ressources humaines - embauche

5.3 Dossier d'acquisition de propriété

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

7.1 Réception d'un don du Club Lions de Clarence Creek

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

- | | | |
|-----|---|---|
| 9.1 | Résolution présentée par le conseiller Mario Zanth relativement au Règlement de stationnement. | 3 |
| 9.2 | Résolution présentée par le conseiller André Lalonde relativement à une politique pour la coupure des chemins | 5 |

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

- | | | |
|------|---|----|
| 10.1 | Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes: | |
| | a. Réunion régulière du Conseil du 3 avril, 2017 | 7 |
| | b. Réunion du Comité plénier du 3 avril, 2017 | 15 |
| 10.2 | Réception des procès-verbaux des réunions suivantes: | |
| | a. Réunion du Conseil de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland du 21 mars, 2017 | 23 |
| 10.3 | Les recommandations suivantes du comité plénier du 3 avril, 2017 | |
| | a. Demande pour l'utilisation gratuite du terrain de balle pour le tournoi de balle intervillage de TVC22 | 27 |
| | b. Demande pour l'utilisation gratuite de la salle communautaire à l'Aréna Clarence Creek | 37 |

c.	Prix de la personne âgée de l'année de l'Ontario	41
10.4	Salaires payés	
11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Comptes payés	43
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-32, pour adopter les taux de taxes finals 2017	53
12.2	2017-37, pour octroyer un contrat pour la coupe de gazon du secteur Nord	59
12.3	2017-41, pour la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots, 601-613 Pouliotte	67
12.4	2017-43, pour amender le Budget 2017	71
12.5	2017-48, établissant le registre des noms de rues et de parcs dans la Cité de Clarence-Rockland	91
12.6	2017-54, pour autoriser un mode de scrutiny alternatif pour l'élection municipale de 2018	103
12.7	2017-55, pour octroyer un contrat à Intelivote Systems Inc.	111
12.8	2017-56, pour octroyer un contrat de balayage de rues	113
12.9	2017-57, pour octroyer un contrat pour le remplacement du pont Boileau	121
13.	Règlement de confirmation	127
14.	Ajournement	